

461124-2025 - Modificări aduse contractului

Germania – Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție – Planung der Regenwasserbewirtschaftung, Überarbeitung von Bauplanungsleistungen RW, SW und TW
OJ S 133/2025 15/07/2025

Anunț de modificare a contractului
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Tegel Projekt GmbH

E-mail: vergabestelle@igecon.de

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Planung der Regenwasserbewirtschaftung, Überarbeitung von Bauplanungsleistungen RW, SW und TW

Descriere: Gegenstand der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen ist hier der 1. Bauabschnitt mit einer Fläche von ca. 75 ha, wobei in diesem Bauabschnitt 2 Teilbereiche entwickelt werden (bipolarer Anschluss der Urban Tech Republic aus Richtung Süden und aus Richtung Osten). In der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen sind die phasenweise Entwicklung des Gebietes (2. bis 4.BA) und die daraus resultierenden wechselnden Schnittstellen zum Bestand zu berücksichtigen. Grundlage der Planung ist das vorliegende Frischwasserberohrungskonzept (Ersteller Berliner Wasserbetriebe(BWB), Stand Juni 2015) und die Generelle Planung Regenwasser (Ersteller BWB, Stand Oktober/November2015) für das Gesamtareal (1 bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Ver- und Entsorgungsgebiete. Für die Schmutzwasserentsorgung liegt eine Generelle Planung Schmutzwasser für eine Schwerkraft-/ Freigefälleentwässerung (Ersteller BWB, Stand August 2015) für das Gesamtareal (1. bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Entsorgungsgebiete vor. Im Hinblick auf eine Nutzung von vorhandener und geplanter Infrastruktursammelkanäle sowie im Hinblick auf eine mögliche mögliche Erweiterung der Schmutzwasseranlagen mit ergänzenden innovativen Elementen (z. B. dezentrale Schmutzwasserbehandlungsanlagen, Abwasserwärmerückgewinnung, usw.) wird derzeit von den BWB alternativ der Einsatz einer Unterdruckentwässerung für die Urban Tech Republic geprüft. Mit Fortschreibung der generellen Planung Unterdruckentwässerung wird feststehen, ob die Schmutzwasserentsorgung der Urban Tech Republic über eine reine Schwerkraft-/Freigefälleentwässerung eine Unterdruckentwässerung oder eine Mischform für die Planungsleistungen herangezogen wird. Somit ist es erforderlich, die Eignung der Bewerber hinsichtlich aller vorgenannten Planungsalternativen abzufragen.

Identificatorul procedurii: 3ae79ad2-000a-467b-88ec-04cbaa1f6364

Identificator intern: 5.1.3.4.1.7.1.3

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71000000 Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție

2.1.4. Informații generale

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Planung der Regenwasserbewirtschaftung, Überarbeitung von Bauplanungsleistungen RW, SW und TW

Descriere: Gegenstand der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen ist hier der 1. Bauabschnitt mit einer Fläche von ca. 75 ha, wobei in diesem Bauabschnitt 2 Teilbereiche entwickelt werden (bipolarer Anschluss der Urban Tech Republic aus Richtung Süden und aus Richtung Osten). In der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen sind die phasenweise Entwicklung des Gebietes (2. bis 4.BA) und die daraus resultierenden wechselnden Schnittstellen zum Bestand zu berücksichtigen. Grundlage der Planung ist das vorliegende Frischwasserberohrungskonzept (Ersteller Berliner Wasserbetriebe(BWB), Stand Juni 2015) und die Generelle Planung Regenwasser (Ersteller BWB, Stand Oktober/November2015) für das Gesamtareal (1 bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Ver- und Entsorgungsgebiete. Für die Schmutzwasserentsorgung liegt eine Generelle Planung Schmutzwasser für eine Schwerkraft-/ Freigefälleentwässerung (Ersteller BWB, Stand August 2015) für das Gesamtareal (1. bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Entsorgungsgebiete vor. Im Hinblick auf eine Nutzung von vorhandener und geplanter Infrastruktursammelkanäle sowie im Hinblick auf eine mögliche mögliche Erweiterung der Schmutzwasseranlagen mit ergänzenden innovativen Elementen (z. B. dezentrale Schmutzwasserbehandlungsanlagen, Abwasserwärmerückgewinnung, usw.) wird derzeit von den BWB alternativ der Einsatz einer Unterdruckentwässerung für die Urban Tech Republic geprüft. Mit Fortschreibung der generellen Planung Unterdruckentwässerung wird feststehen, ob die Schmutzwasserentsorgung der Urban Tech Republic über eine reine Schwerkraft-/Freigefälleentwässerung eine Unterdruckentwässerung oder eine Mischform für die Planungsleistungen herangezogen wird. Somit ist es erforderlich, die Eignung der Bewerber hinsichtlich aller vorgenannten Planungsalternativen abzufragen.

Identificator intern: 5.1.3.4.1.7.1.3

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Berlin

6. Rezultate

6.1. Rezultate: identificator lot: LOT-0001

6.1.2. Informații despre câștigători

Câștigător:

Denumire oficială: igr AG

Subcontractanții câștigătorului:

Denumire oficială: AQUANET TXL GbR

Ofertă:

Identificatorul ofertei: 1

Identificatorul lotului sau al grupului de loturi: LOT-0001

Oferta a fost poziționată în clasament: da

Locul pe lista câștigătorilor: 1

Informații referitoare la contract:

Identificatorul contractului: 5.1.3.4.1.10.1

Data la care a fost ales câștigătorul: 06/04/2017

Data încheierii contractului: 18/04/2017

7. Modificare

7.1. Modificare

Identificatorul anunțului anterior de atribuire a contractului: 137202-2016

Identificatorul contractului modificat: CON-0001

Motivul modificării: Necesitatea furnizării de lucrări, de servicii sau de bunuri suplimentare de către contractantul inițial.

Descriere: NT34 - Bauzeitliches Verk.-konzept Austausch TWL GG-Brücke

7.1.1. Modificare

Descrierea modificărilor: Die ARGE TXL ist verantwortlich für den Austausch und Neubau von Trinkwasserleitungen der Berliner Was- serbetriebe (BWB) im Rahmen des Projekts "Urban Tech Republic". Dies umfasst den Austausch und Neubau von Trinkwasserleitungen vom Bereich des Knotenpunkts Vorfahrt Flughafen Tegel – A111/Saatwinkler Damm bis nördlich der General-Ganeval-Brücke sowie die Neuverlegung einer Trinkwasserleitung im Verlauf der nördlichen Fahrbahn des Kurt-Schumacher-Damms zwischen Kapweg und der AS Kurt-Schumacher-Platz der Autobahn A111. Der bisher angenommene Bedarf an Schleppkurvennachweisen hat sich aufgrund veränderter Randbedingungen der Trinkwasserplanung um 4 weitere Nachweise und einem entsprechenden Verkehrskonzeptplan erhöht.

8. Organizații

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Tegel Projekt GmbH

Număr de înregistrare: SteuerNr:3055551769

Adresă poștală: Tegel Projekt GmbH Urban Tech Republic, Gebäude V Am Flughafen 1

Localitate: Berlin

Cod poștal: 13405

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: IGECON Project GmbH

E-mail: vergabestelle@igecon.de

Telefon: 03063926519

Adresa de internet: <https://tegelprojekt.de/>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: IGECON Project GmbH

Număr de înregistrare: HRB:26881

Departament: technisches Vergabemanagement

Adresă poștală: Am Studio 3

Localitate: Berlin

Cod poștal: 12489
Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)
Țara: Germania
Punct de contact: technisches Vergabemanagement
E-mail: vergabestelle@igecon.de
Telefon: 03063926519
Adresa de internet: <http://igecon.de/>
Rolurile acestei organizații:
Furnizor de servicii de achiziție

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Berlin
Număr de înregistrare: t:03090138316
Departament: Geschäftsstelle
Adresă poștală: Vergabekammer des Landes Berlin Martin-Luther-Str. 105
Localitate: Berlin
Cod poștal: 10825
Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)
Țara: Germania
Punct de contact: Rechtsbehelfs-/Nachprüfungs-/Schlichtungsverfahren
E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefon: +49 3090138316
Fax: +49 3090137613
Adresa de internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>
Rolurile acestei organizații:
Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0005

Denumire oficială: igr AG
Număr de înregistrare: HRB 32959
Adresă poștală: Luitpoldstr. 60 a
Localitate: Rockenhausen
Cod poștal: 67806
Subdiviziunea țării (NUTS): Donnersbergkreis (DEB3D)
Țara: Germania
Punct de contact: Tatjana Kuhn
E-mail: info@igr.de
Telefon: 0496361 919-0
Rolurile acestei organizații:
Ofertant
Câștigătorul acestor loturi: LOT-0001

8.1. ORG-0006

Denumire oficială: AQUANET TXL GbR
Număr de înregistrare: HRB215395
Adresă poștală: Georgenstraße 35
Localitate: Berlin
Cod poștal: 10117
Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)
Țara: Germania
Punct de contact: Dirk Pritsch

E-mail: pritsch@aquanet.berlin

Telefon: 04915122263909

Adresa de internet: <https://aquanet.berlin/de>

Rolurile acestei organizații:

Subcontractant

8.1. ORG-0000

Denumire oficială: Publications Office of the European Union

Număr de înregistrare: PUBL

Localitate: Luxembourg

Cod poștal: 2417

Subdiviziunea țării (NUTS): Luxembourg (LU000)

Țara: Luxemburg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Adresa de internet: <https://op.europa.eu>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 13555bdd-4f61-4245-81af-ac833ee7695f - 01

Tip de formular: Modificări aduse contractului

Tip de anunț: Anunț de modificare a contractului

Subtipul anunțului: 38

Data notificării expedierii: 14/07/2025 06:13:42 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 461124-2025

Numărul ediției JO S: 133/2025

Data publicării: 15/07/2025